

保護者の皆様 **เรียนผู้ปกครอง**

船橋市立

小 (中) 学校

พูนบาชีชีทะเล/

โรงเรียนมัธยมต้น(ปลาย)

校長 **อาจารย์ใหญ่**

卒業証書授与式のご案内 **เรื่องเอกสารจบการศึกษา**
陽光は、そのやわらかさを日ごとにまし、春の訪れを告げている今日このごろ、保護者の皆様
แสงแดด/เริ่มอ่อนตัวลงบอกถึงการสิ้นสุดในระยะนี้หรือวันนี้/ผู้ปกครองควรดูแล
สุขภาพของเด็กให้แข็งแรง

におかれましては、ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。 **กราบเรียนเพื่อทราบ**
さて、お子さまには、 年間の努力のもとにすくすく成長され、ここに小 (中) 学校の課程を
ตั้งนั้น/ เด็ก ตลอดปีที่เรียนความพยายามเรื่อยมาถึงตอนนี้ได้จบ(มัธยม)
ตามหลักสูตรการศึกษาของ 終え、卒業を迎えることになりました。 **โรงเรียน**
つきましては、平成 年度卒業証書授与式を下記のとおり挙行いたします。

จนนั้น/ พ, ศ ตลอดปีเอกสารจบการศึกษาให้ไว้/

ข้อความตามข้างล่างนี้

お子様の成長を確かめ、新しい門出を祝福する機会として、保護者の皆様のご参列をお願い
เด็ก/

มีการเติบโตขึ้นเรื่อยๆการออกไปพบสิ่งใหม่ๆควหาโอกาสอวยพรและให้กำลังใจ

た し た く 、 ご 案 内 申 し 上 げ ま す 。

ผู้ปกครองกรุณาเข้าร่วมฟัง/จึงกราบเรียนมาเพื่อทราบ

記

1. 日 時 平成 年 3 月 日 () 日 เวลา ปี เดือน 3
วัน ()

受付 午前 時 分 ~ **ลงทะเบียน ช่วงเช้า เวลา**
นาที

開式 午前 時 分 **เริ่ม ช่วงเช้า**
เวลา นาที

受付終了後、ご着席ください。 **หลังจากลงทะเบียน/**

กรุณานั่งประจำที่

2. 式 場 本校 体育館 **สถานที่ในอาคารพลศึกษา**

3. 備 考 **หมายเหตุ**

(1) 自動車でのご来校はご遠慮ください。なお、自転車でのご来校の際は、体育館前の指

กรุณาอย่านำรถจักรยานมาเยี่ยมโรงเรียน/ ตั้งนั้น,

ถ้ามีความจำเป็นต้องนำมาจอด

定場所こ駐輪願います。 **หน้าอาคารและอย่าจอดขวางทางเดิน**

(2) 下足箱は体育館のものをご利用ください。(履物は、入れ物をご持参になり、式場のご

กรุณาถอดรองเท้าเพื่อพลงน้ามัย

(รองเท้าหรือที่ใส่ของให้นำติดตัวไปด้วย

自分の椅子の下にお置きください。) **ควรเก็บไว้ใกล้ตัวเองหรือใต้ที่นั่ง**

(3) 厳しい寒さも予想されますので、防寒につきましてご配慮願います。

อากาศเริ่มหนาวจัด/ ควรห่มใยเรื่องเสื้อกันหนาวและอื่นๆ